

## Степень защиты от радиопомех В

## Установки повышения давления/пожаротушения в соответствии с DIN 1988



Установка Ня-Еко с насосами Movitec

Испытано по нормам ЭМС  
DIN EN ISO 9001



### Области применения

- жилые дома
- магазины
- больницы
- промышленные предприятия
- офисные здания
- и другие случаи применения
- гостиницы

### Перекачиваемая жидкость

Питьевая вода, вода для хозяйственных нужд, вода для тушения пожара, охлаждающая вода, если материалы установки не подвергаются химическим и механическим воздействиям.

### Эксплуатационные данные

Подача Q	до 70 м <sup>3</sup> /ч, 19,5 л/с при макс. 3 насосах*
Напор H	до 100 м
Температура перекачиваемой среды	до 70 °C до 25 °C по DIN 1988 (DVGW)
Температура окружающего воздуха	до 40 °C
Давление установки p <sub>d</sub>	до 10 бар
Давление на входе p <sub>vor</sub>	до 6 бар
Допустимые колебания подпора	+0,3/-0,2 бар
При более значительных колебаниях давления предусмотрены редукционные клапаны или соответственно регулятор давления	
Питающее напряжение	3/PE, AC 400 В, 50 Гц

\* ) с резервным насосом в качестве насоса пиковой нагрузки

### Материалы

#### Насосы

Входной и выходной корпус	нержавеющая сталь
Проточная часть	нержавеющая сталь
Торцевое уплотнение	соответствует EN 12756
Вращающееся контактное кольцо	карбид кремния
Неподвижное контактное кольцо	твердый графит
Эластомер	EPDM

#### Гидравлическое исполнение

Распределительная труба	нержавеющая сталь
Арматура	медный сплав/латунь, допуск DVGW
Резервуар	присоединение из нержавеющей стали
Мембрана	пригодна для применения с питьевой водой по DIN 4807-5

### Привод

Электродвигатель 50 Гц, 2-полюсный, специальная модель KSB, для сети трехфазного тока. Применение стандартных IEC-двигателей возможно только после консультации с KSB.

### Исполнение

Автоматическая установка для повышения давления компактной конструкции, с 2-3 вертикальными насосами высокого давления для полностью электронного управления для обеспечения необходимого напора, с серийно устанавливаемыми бесконтактными переключающими контактами для общей сигнализации о неисправности и контроле за работоспособностью подключенных сенсоров. Конструкция и функция соответствует DIN 1988, часть 5.

### Оснащение установки Ня-Еко K

- 2-3 вертикальных центробежных насоса высокого давления Movitec с овальным фланцем
- Компоненты проточной части из нержавеющей стали
- Для каждого насоса обратный клапан с запорным органом с напорной стороны и шаровым краном со стороны подпора (допуск DVGW)
- Мембранный напорный емкость на напорной стороне в качестве расширительного сосуда, протекание воды согласно DIN 4807-5, допущен для применения с питьевой водой
- Датчик давления на напорной стороне установки
- Индикация давления по манометрам
- Стальная опорная плита с порошковым покрытием
- Насосы смонтированы на опорной плате с амортизаторами
- Электрическое устройство управления IP 54, ЭМС-степень защиты от радиопомех В, до 4 кВт вкл. складное
- Знак соответствия CE.

### Оснащение электрического устройства управления (стандартное исполнение)

- Устройство управления насосами и контрольно-измерительное устройство
- Микропроцессорное управление со светодиодным индикатором LED для эксплуатационной готовности и неисправности установки
- Сервисный интерфейс для подключения ПК
- Трансформатор для приборов управления
- Защитный автомат двигателя на каждый насос
- Запираемый главный выключатель (ремонтный выключатель)
- Клеммы с маркировкой для всех подключений
- Схема электрических соединений по требованиям VDE и спецификация электродеталей
- Подключение защиты от сухого хода (цифр.)



KSB

**Регулировки:**

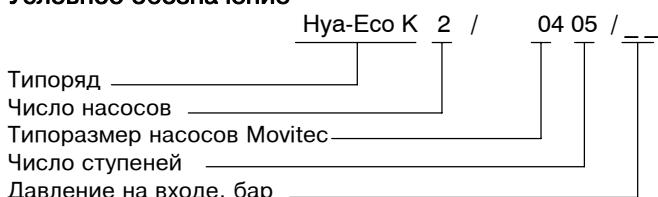
- Заданная величина

**Сообщения через светодиодные индикаторы LED**

- зеленый: помехи отсутствуют, установка готова к эксплуатации или работает
- желтый: предупреждение, установка также готова к эксплуатации или работает
- красный: Аварийная сигнализация, установка не функционирует

**Сообщения через беспотенциальные контакты на разъединительных клеммах**

Для предупредительных сообщений и сообщений о состоянии аварийной сигнализации имеются 2 контакта реле с переключающим контактом (допустимая нагрузка 230 В~, 2A).

**Условное обозначение****Принцип действия**

От двух до трех насосов контролируются и управляются с помощью микропроцессорного контроллера.

При этом первый насос включается, если давление в сети опускается ниже заданного давления включения на величину гистерезиса (см. стр. 5). Следующие насосы подключаются в соответствии с потребностью автоматически.

При снижении нагрузки насосы отключаются при давлении, превышающем заданную величину на величину гистерезиса, по очереди. При этом первый включенный насос отключается первым.

При повторном включении насосы автоматически меняются.

Таким образом обеспечивается равномерная нагрузка всех насосов.

На светодиодном дисплее сообщается о рабочем состоянии. Если один из насосов не готов к эксплуатации, соответствующий светодиодный дисплей мигает.

Раз в неделю необходимо проводить контроль правильности функционирования, при котором каждый насос должен включаться на 30 сек.

**Ручной режим**

Для каждого встроенного насоса предусмотрен сервисный переключатель в устройстве управления, который служит для переключения режимов с автоматического на ручное управление.

При ручном режиме управления насосы независимо от системы управления подсоединяются непосредственно к сети.

**Внимание!**

**В этом режиме управление по давлению и контроль поступления воды не осуществляются.**

Насосы при замкнутой сети потребителя создают максимальный напор в соответствии с характеристикой. Необходимо обеспечить достаточное охлаждение (см. Руководство по эксплуатации).

**Устройство контроля недостатка воды / принадлежность**

- Давление на входе >0,5 бар: - реле давления и датчиком давления, регулируемый диапазон от 0,5 до 10 бар.
- Давление на входе <0,5 бар: - поплавковым выключателем

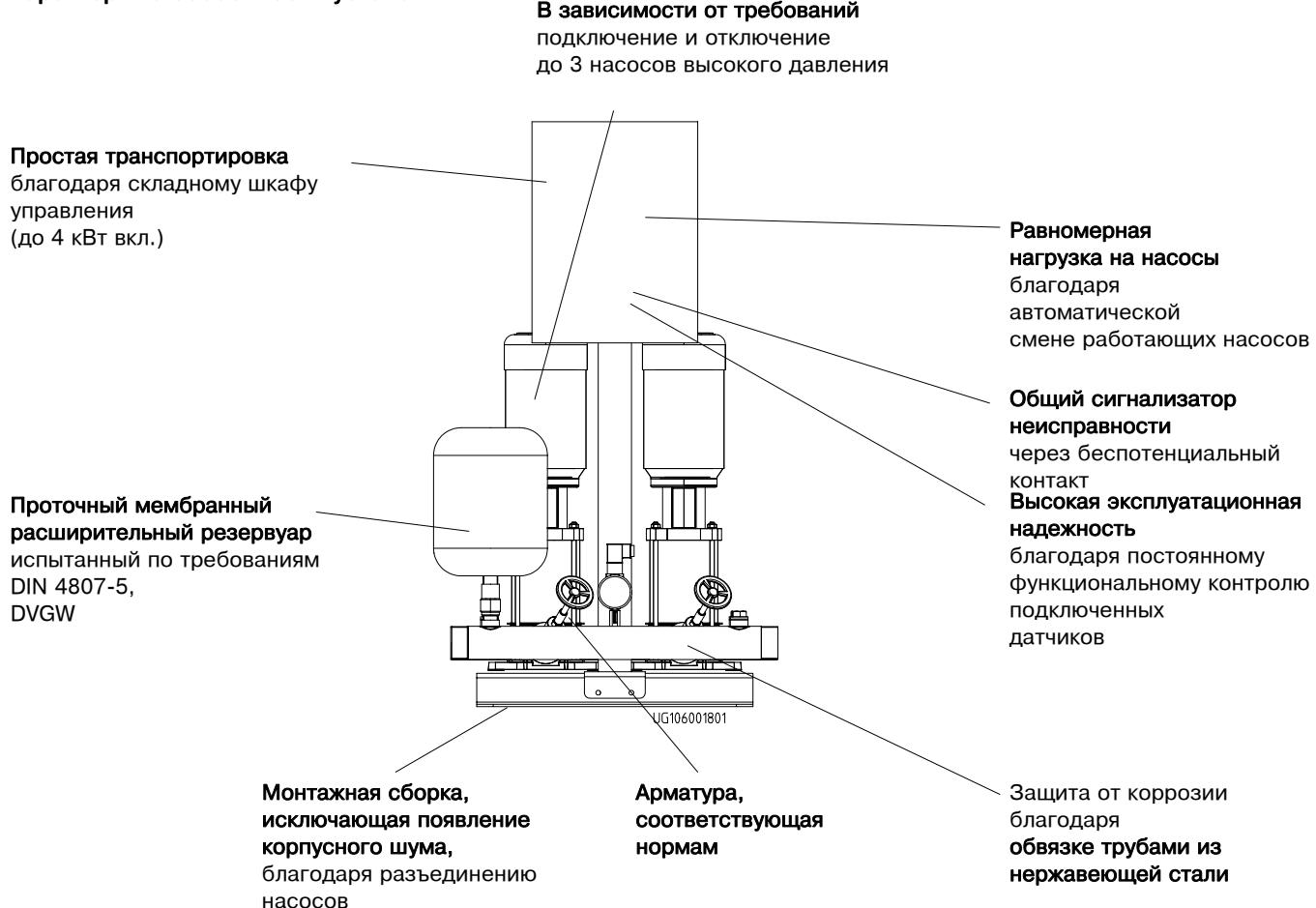
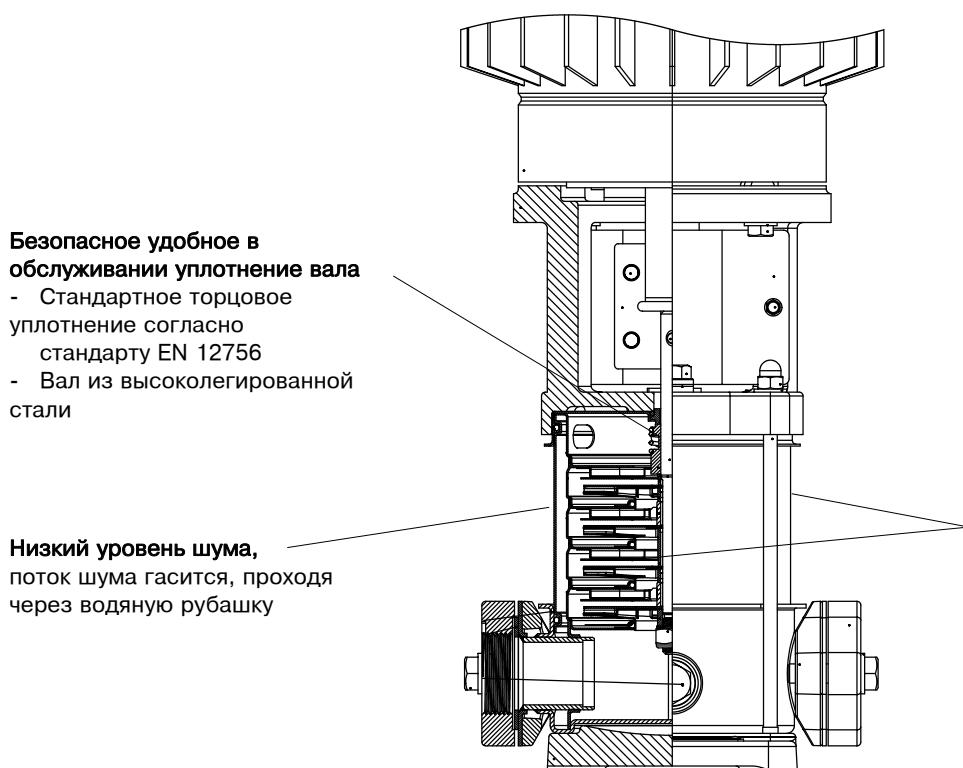
Устройство контроля недостатка воды может подключаться к цифровому Нуа-Эко путем подсоединения к соответствующим клеммам.

**Ввод в эксплуатацию**

Первичный ввод в эксплуатацию в Германии осуществляется нашими специалистами за дополнительную плату.

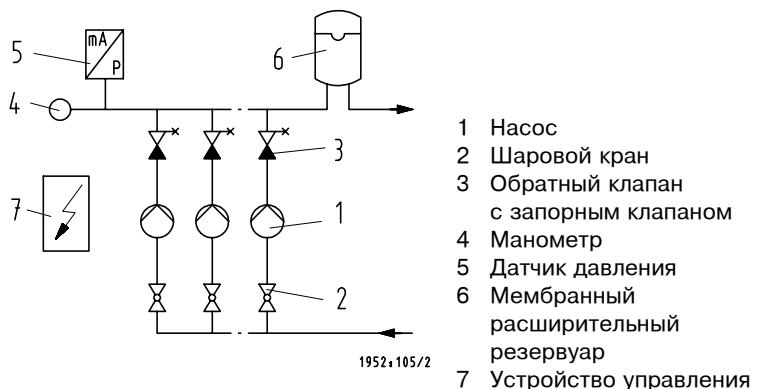
В эту дополнительную плату входит стоимость приезда и отъезда специалистов, ввод в эксплуатацию и функциональная проверка надлежащим образом подключенной к электрической и водопроводной сетям установки и вручение приемо-сдаточного акта.

В эту стоимость не входит оплата возникших по вине заказчика простоев и работ, потребовавшихся вследствие неправильного монтажа установки или ее неудовлетворительного состояния. Эти дополнительные расходы рассчитываются по затраченному времени и выполненному объему работ.

**Характерные особенности установки**

**Характерные особенности**  
**насосов Movitec**


**Способ эксплуатации**

Каскадная схема: Нуя-Эко К	
От двух до трех насосов системой управления включается и отключается в зависимости от потребности.	
	1952+103

**Остановка Нуя-Эко К в стандартном исполнении 2 / 4 / 10 / 18**

**Способ подключения**

непосредственный	через промежуточное устройство	через промежуточное устройство
	Безнапорный резервуар на том же или более высоком уровне	Безнапорный резервуар на уровне ниже всасывающего патрубка (всасывающий режим работы) <sup>1)</sup>
1952+106	1952+107	1952+108

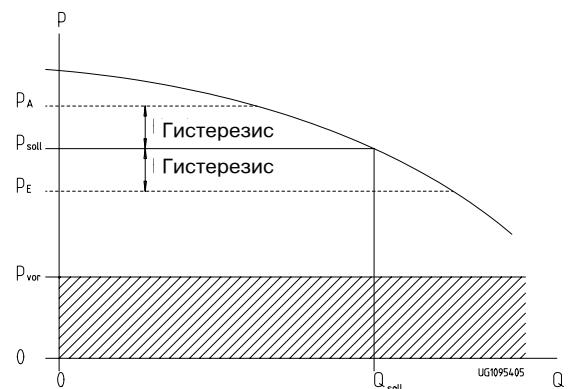
**Контроль давления на входе (см. «Дополнительное оснащение» или каталог принадлежностей)**

при $p_{vor} > 0,5$ бар (мин. 1 бар; DIN 1988) - Реле давления	- Поплавковый выключатель	- Поплавковый выключатель
---	---------------------------	---------------------------

<sup>1)</sup> Нормально всасывающие насосы, пригодные для всасывающего режима работы (определение технических параметров по запросу)

**Рабочий лист для определения переключающего давления**
**Основы:**

- $p_{\text{ soll}}$  = Заданное давление установки повышения давления при  $Q_{\text{ soll}}$   
 Гистерезис = Разность давлений между  $p_{\text{ soll}}$  и  $p_E$  или между  $p_{\text{ soll}}$  и  $p_A$   
 $p_E$  = Давление включения установки повышения давления  
 $p_E$  = Давление выключения установки повышения давления  
 $Q_{\text{ soll}}$  = Заданная подача


**Величина заданного гистерезиса:**

Насос	Число ступеней	Гистерезис
Movitec 2	2 - 6	0,3
Movitec 4		
Movitec 10		
Movitec 2	7 и 8	0,5
Movitec 4		
Movitec 10		
Movitec 2	9 и 10	0,8
Movitec 4		
Movitec 18	2 - 5	0,3
Movitec 18	6 и 7	0,5

Данные каталога всегда относится к давлению на входе = 0.

**Пример определения давления**

Потребность  $6 \text{ м}^3/\text{ч}$  при давлении включения 3,5 бар,  $p_{\text{ vor}} = 0$  с резервным насосом по DIN 1988

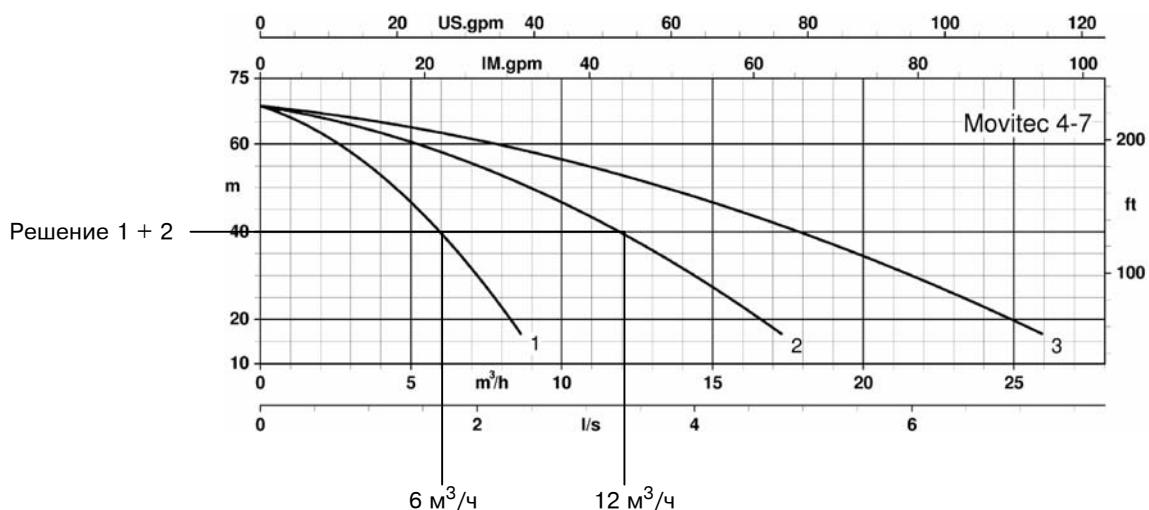
**Решение 1:**

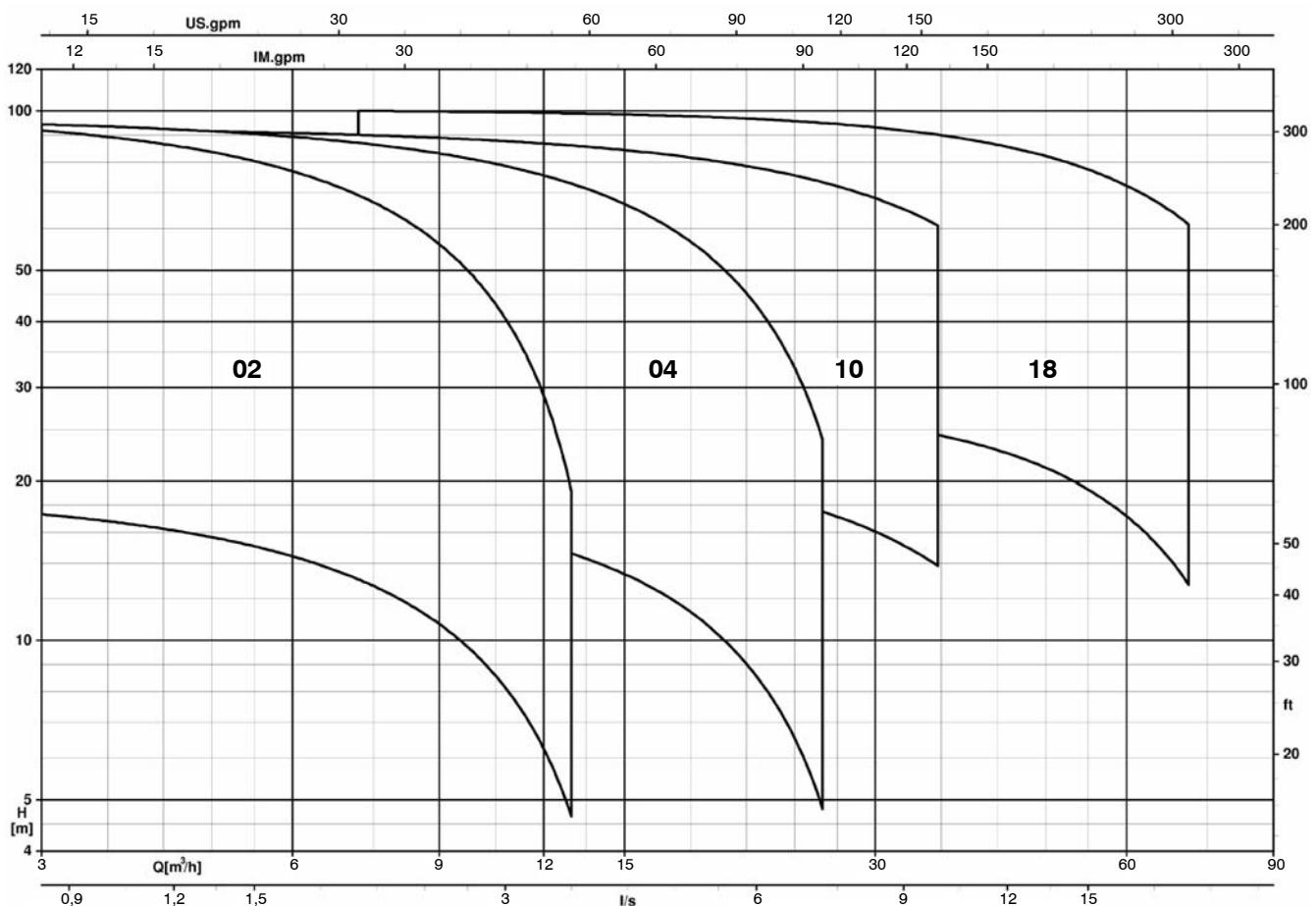
Ня-Эко К 2/0407/0 с  $6 \text{ м}^3/\text{ч}$   
с  $p_{\text{ soll}} = 4$  бар,  $p_E = 3,5$  бар,  $p_A = 4,5$  бар

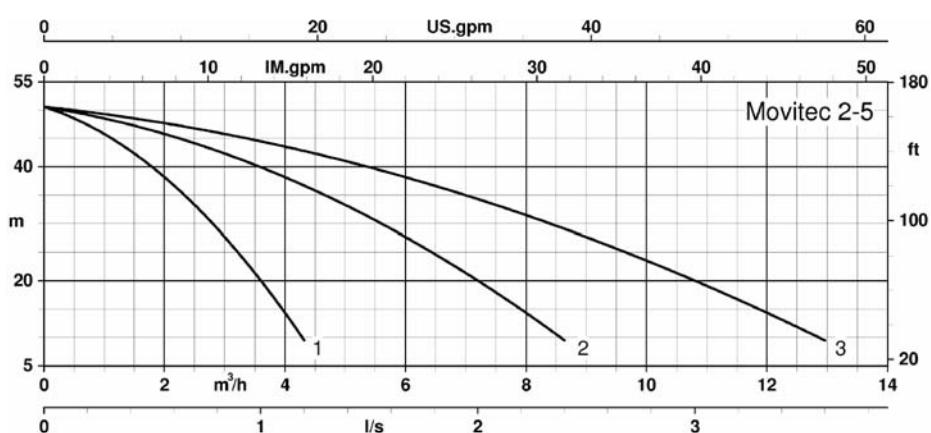
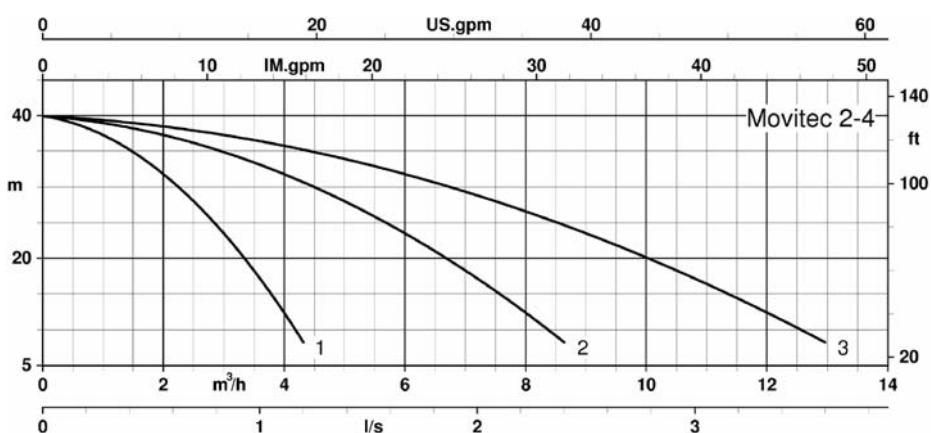
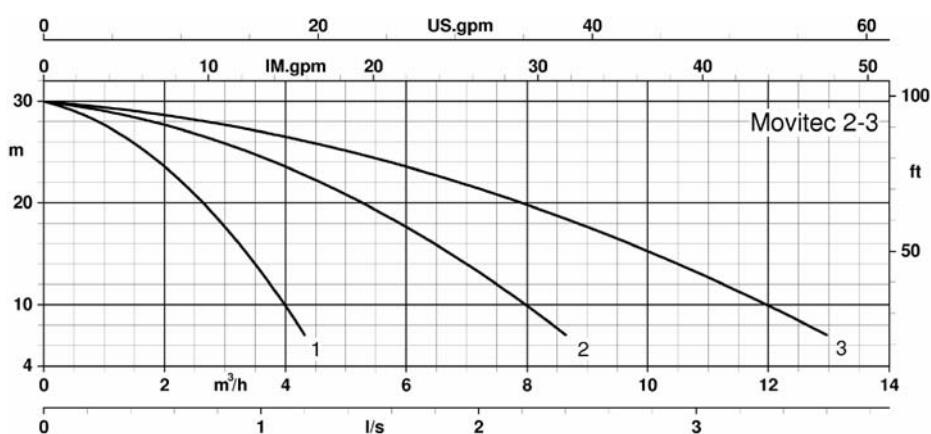
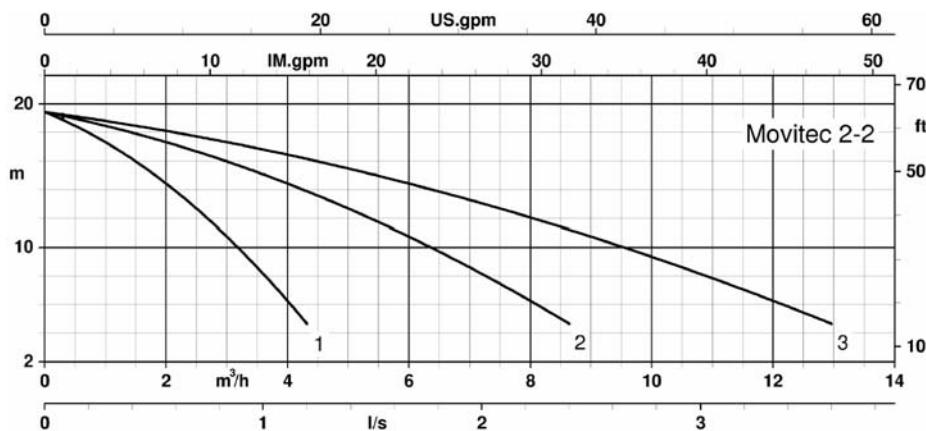
Потребность  $12 \text{ м}^3/\text{ч}$  при давлении включения 3,5 бар,  $p_{\text{ vor}} = 0$  бар с назначением для пожаротушения

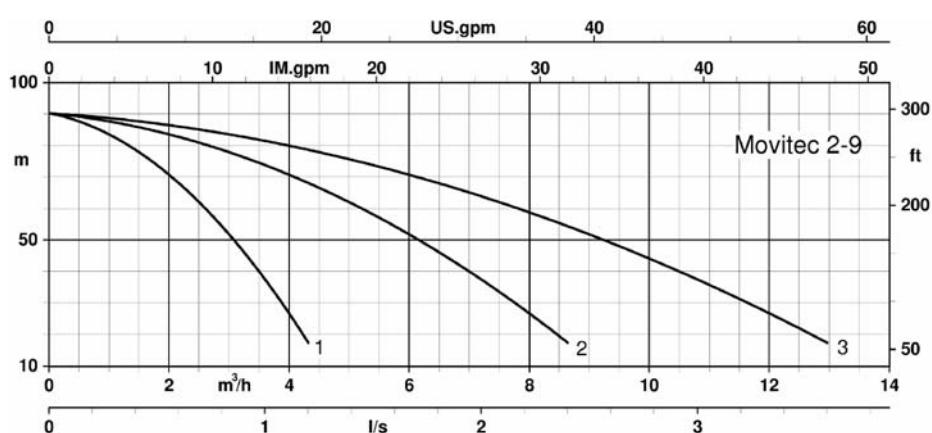
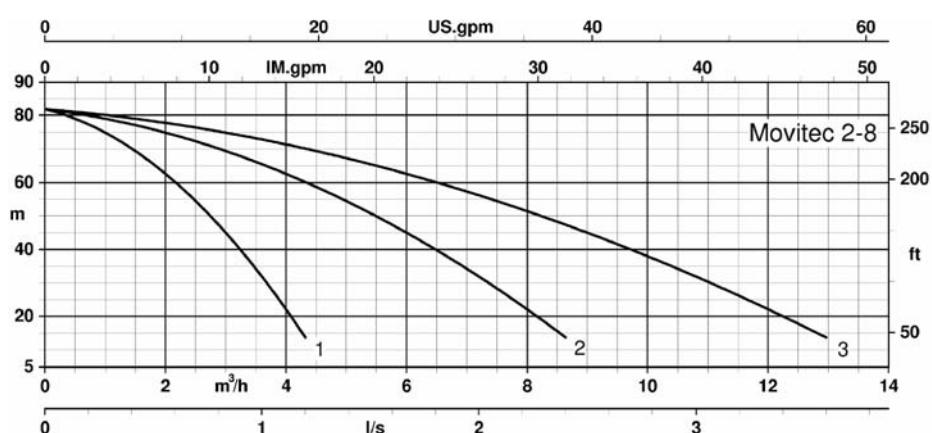
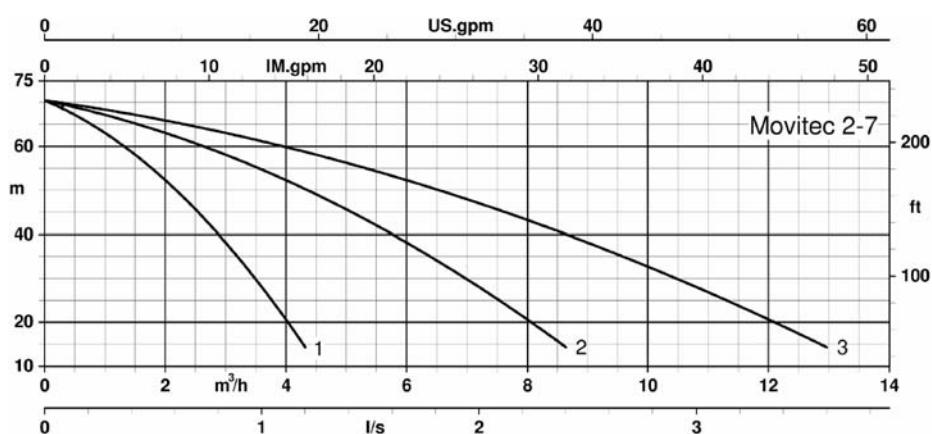
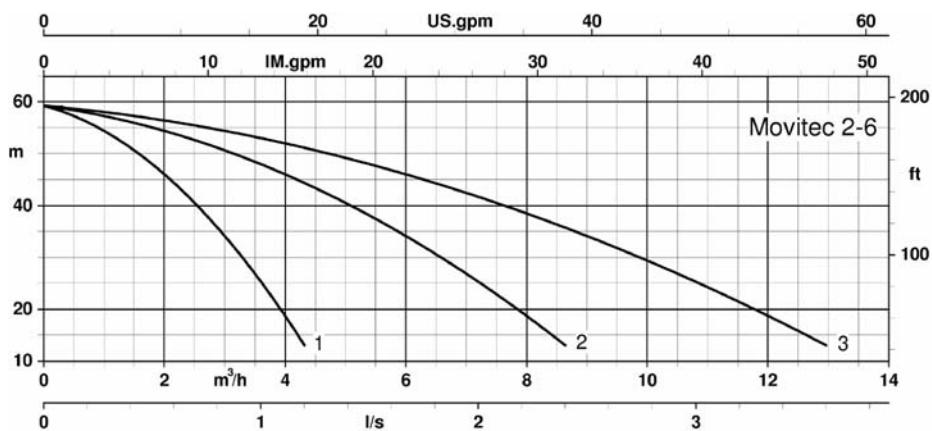
**Решение 2:**

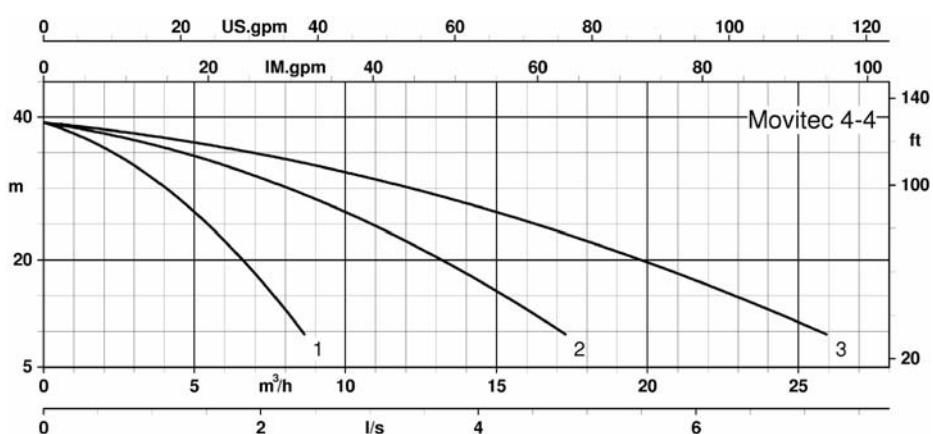
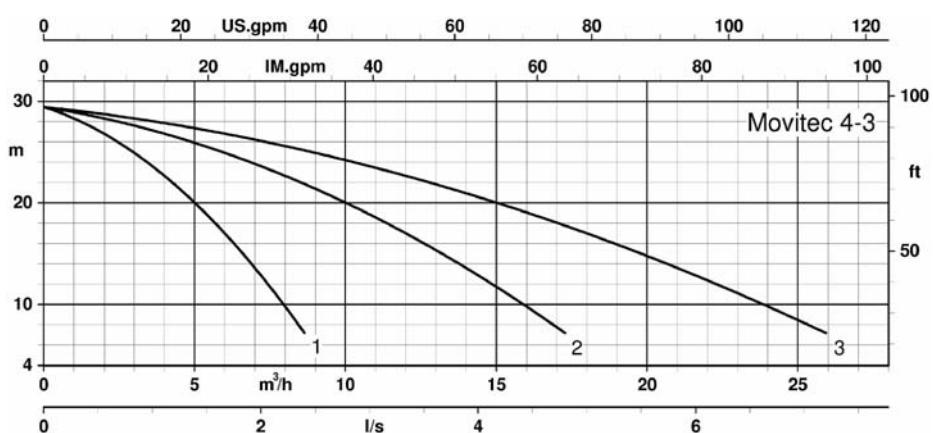
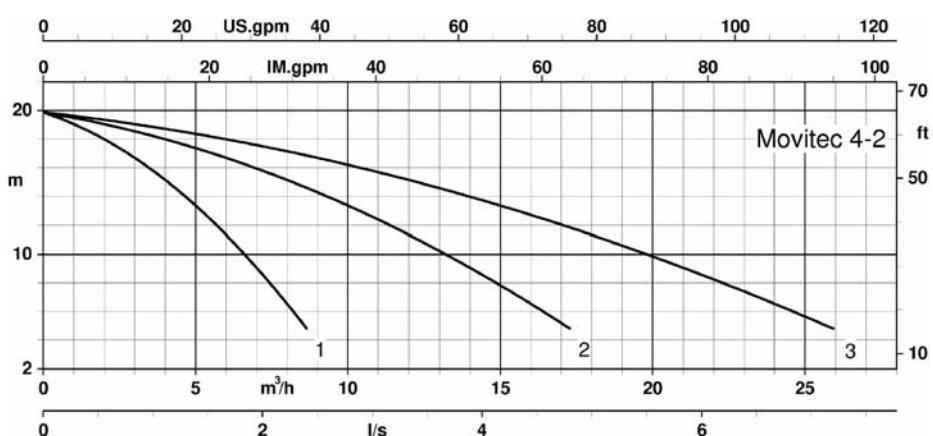
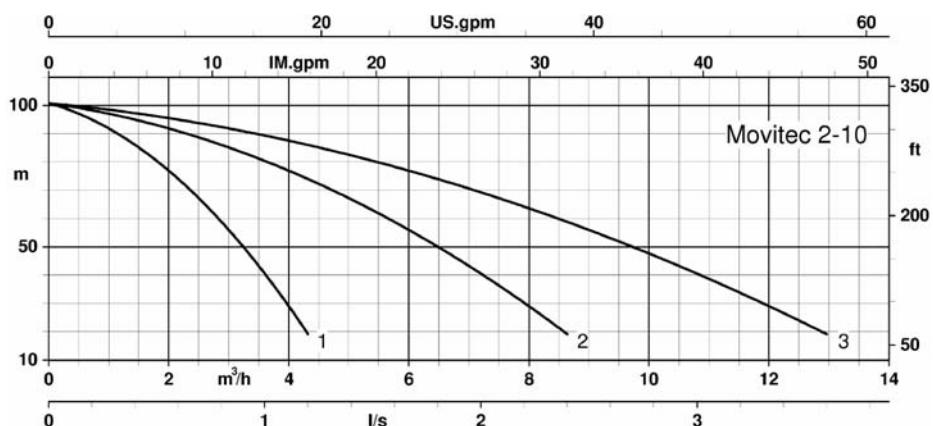
Ня-Эко К 3/0407/0 с  $12 \text{ м}^3/\text{ч}$   
с  $p_{\text{ soll}} = 4$  бар,  $p_E = 3,5$  бар,  $p_A = 4,5$  бар

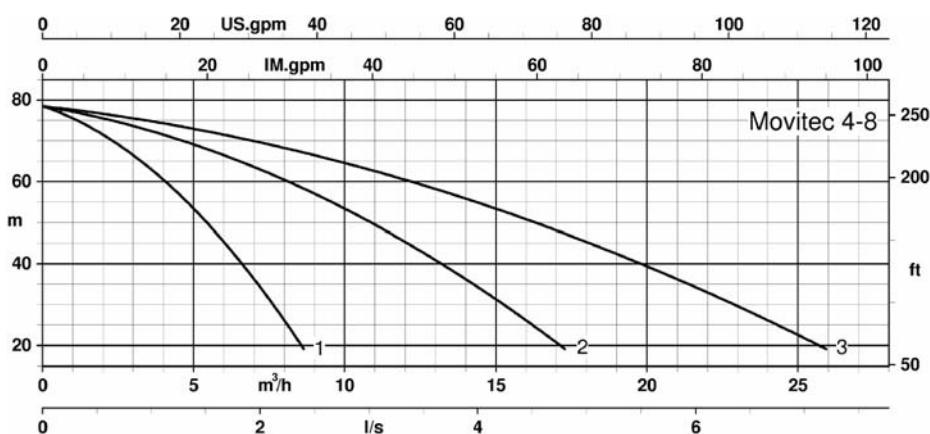
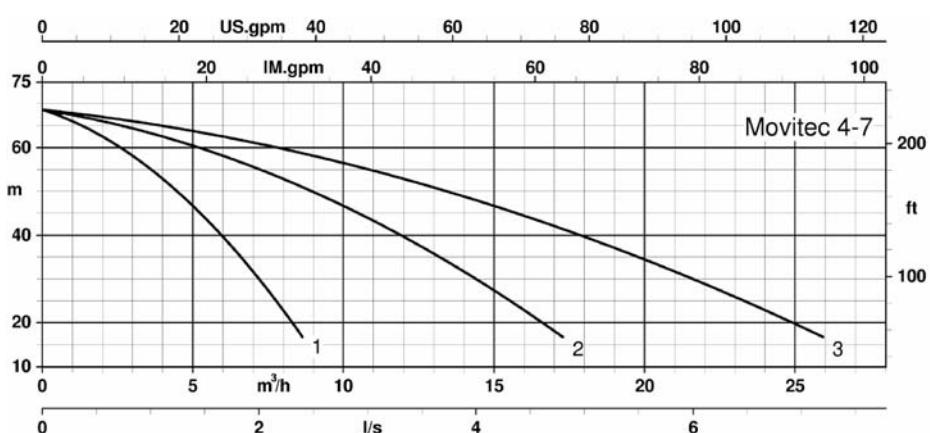
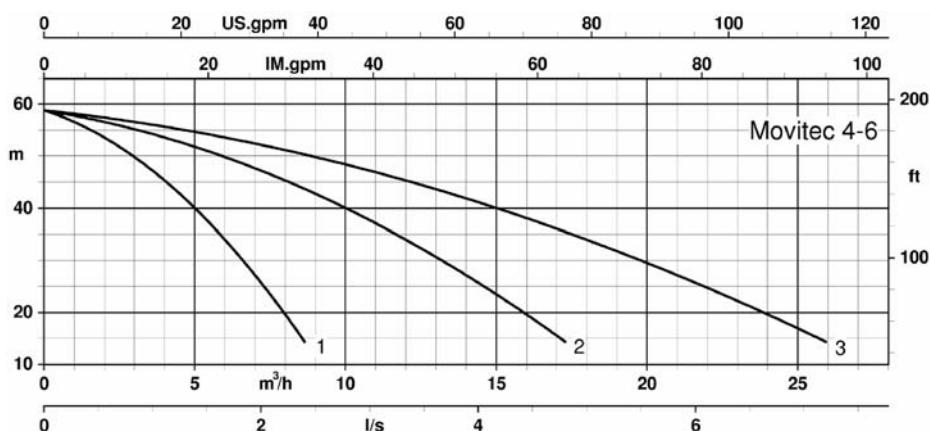
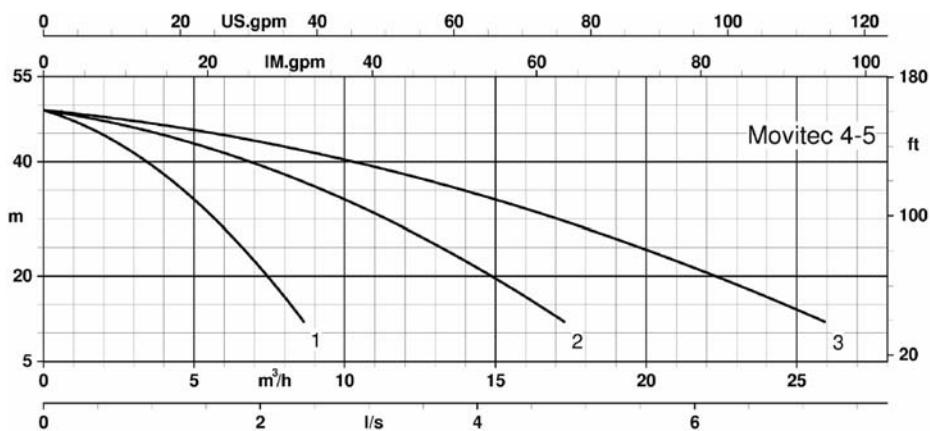


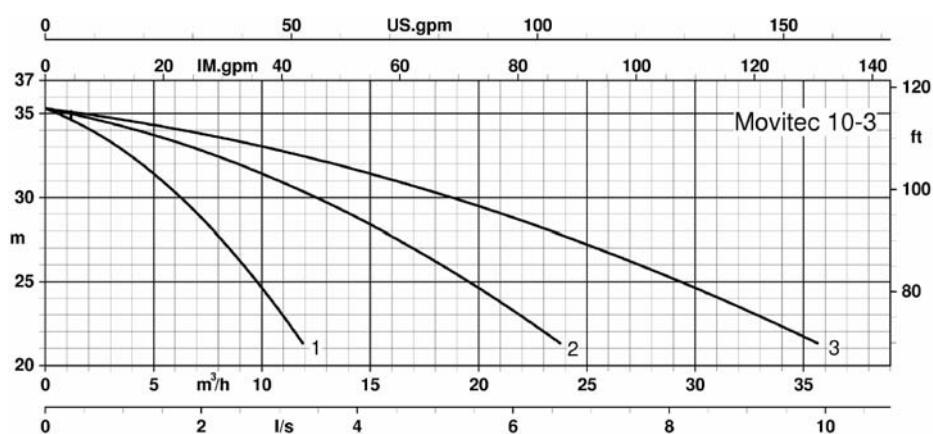
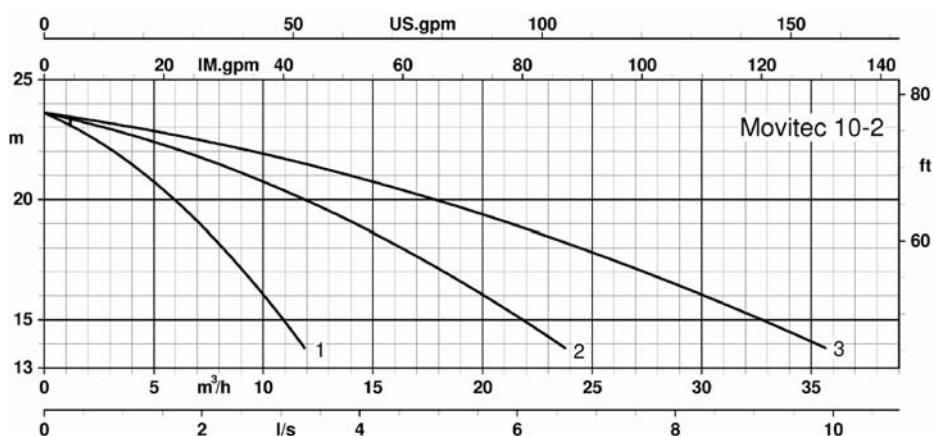
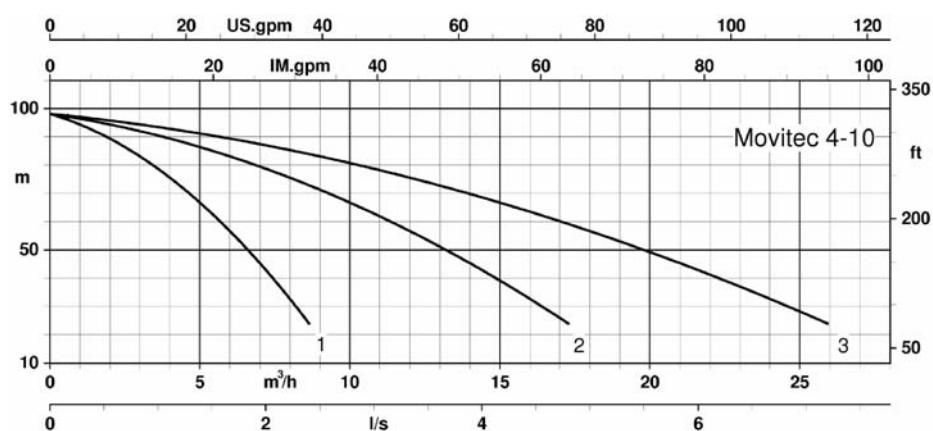
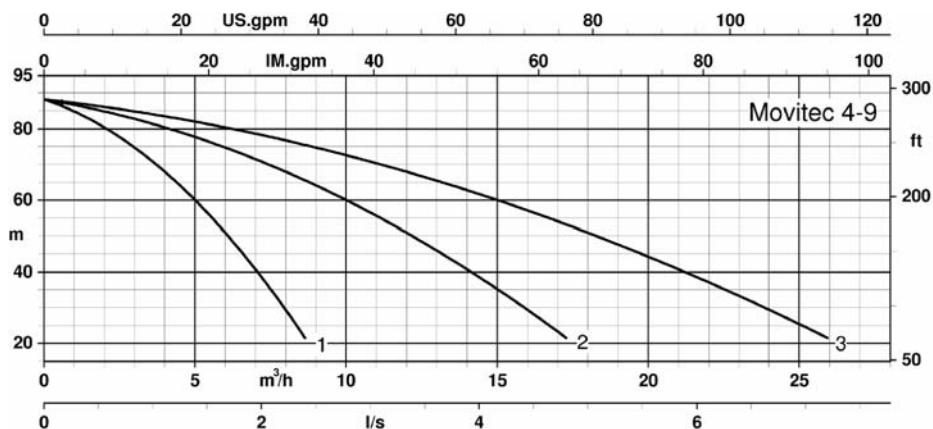
**Характеристики производительности Hya-Eco K (общий обзор)**


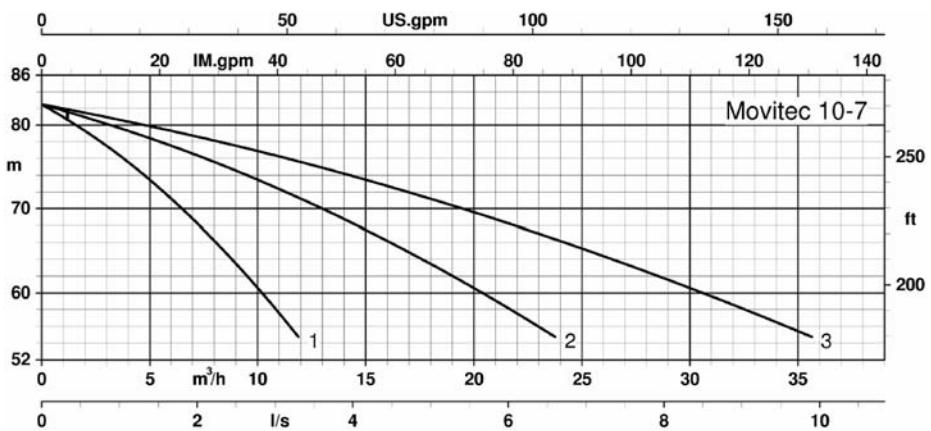
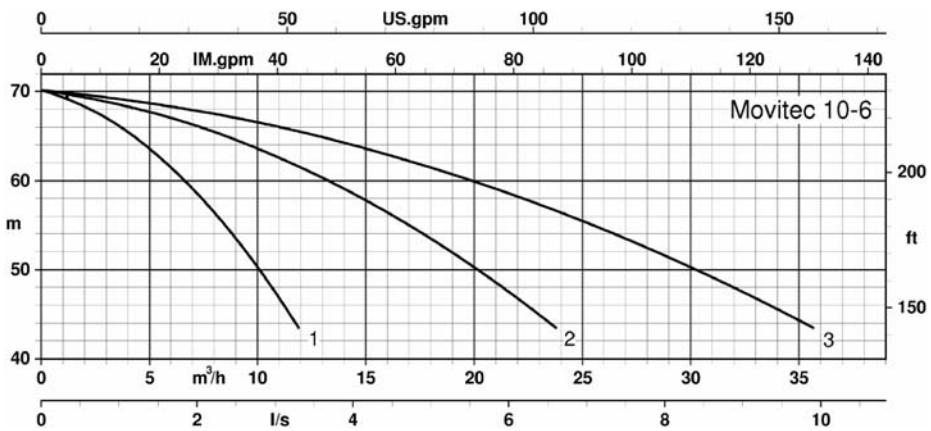
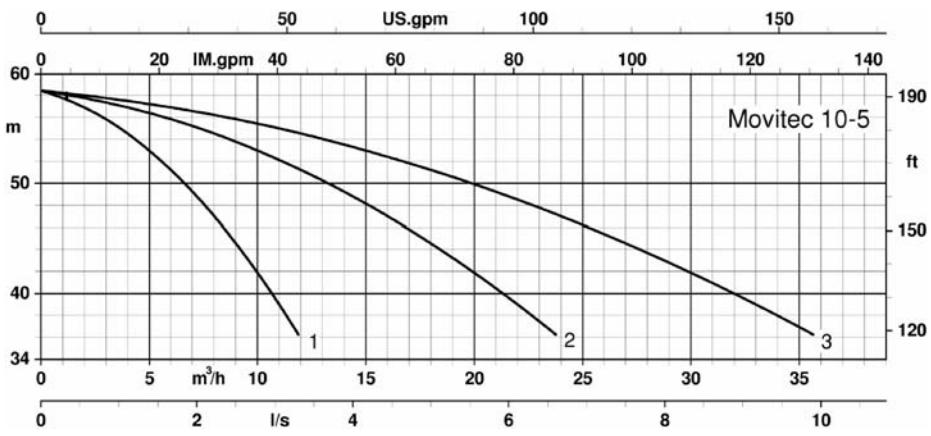
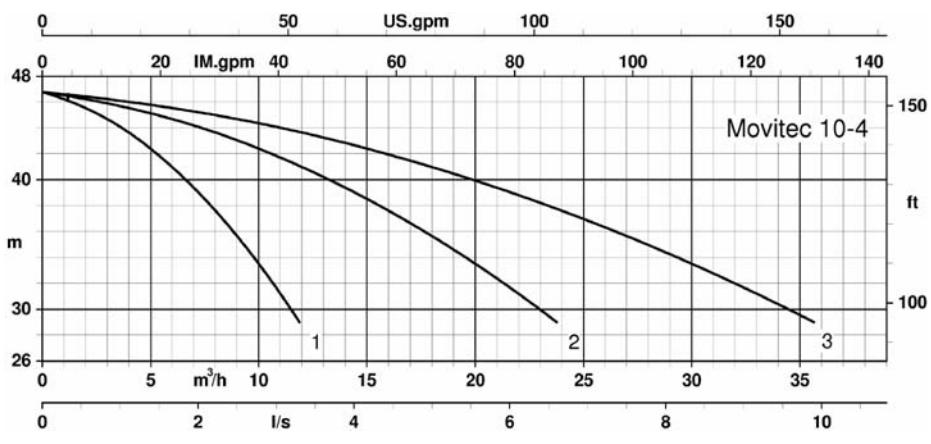


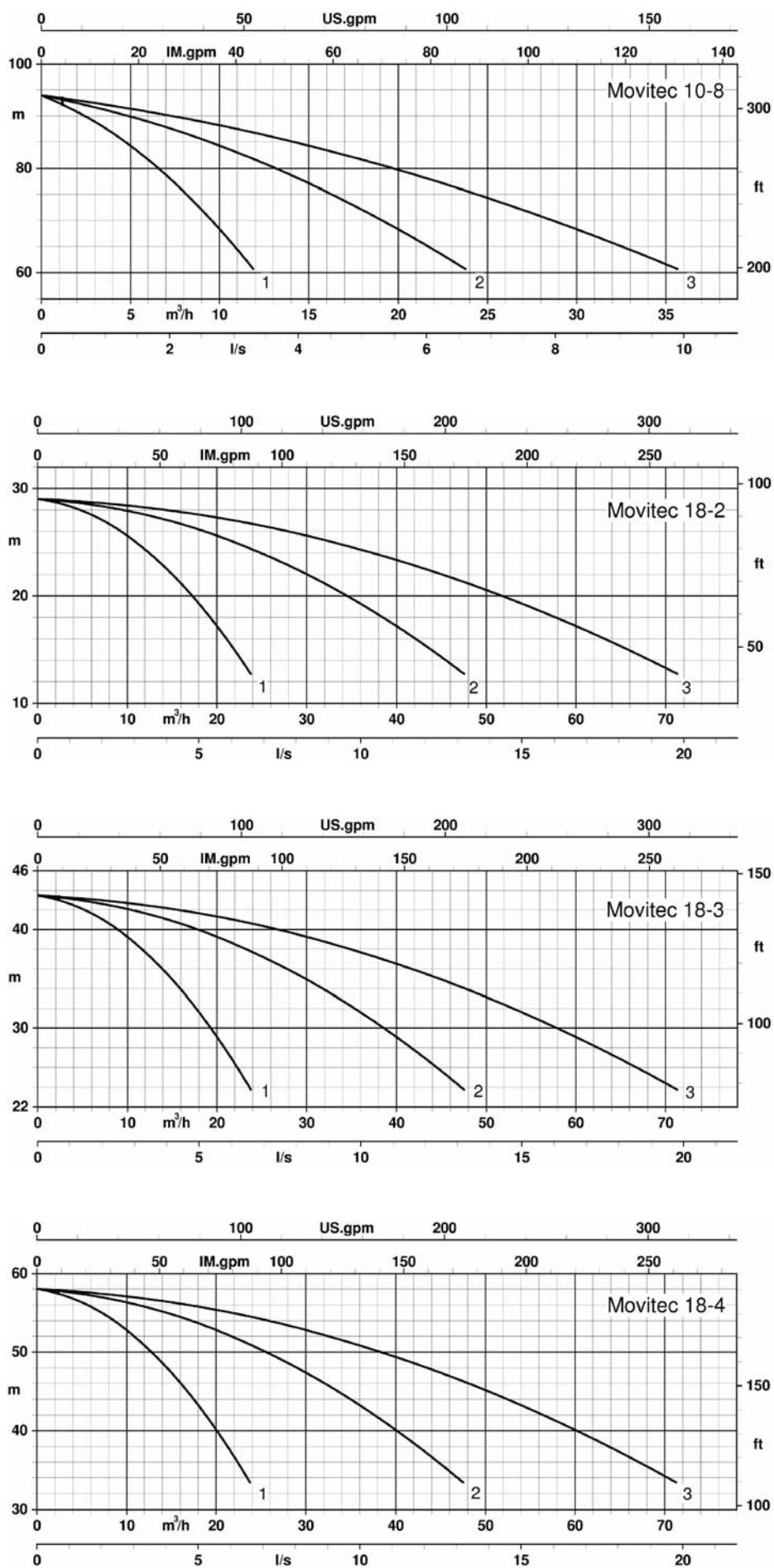


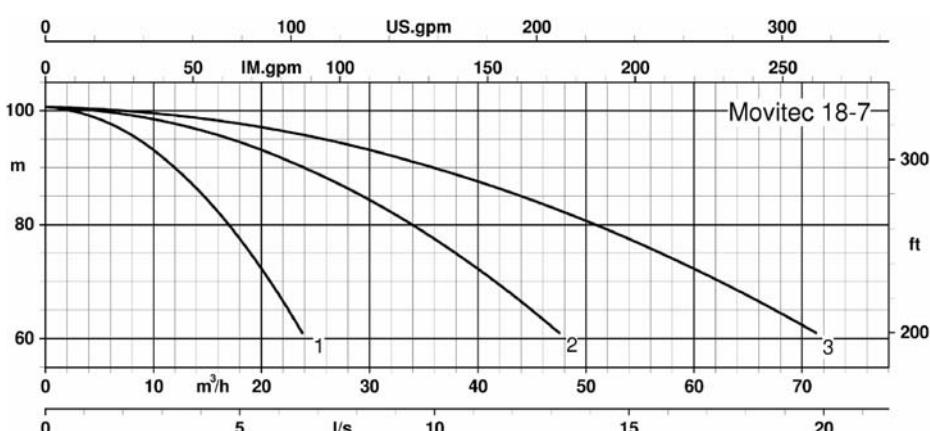
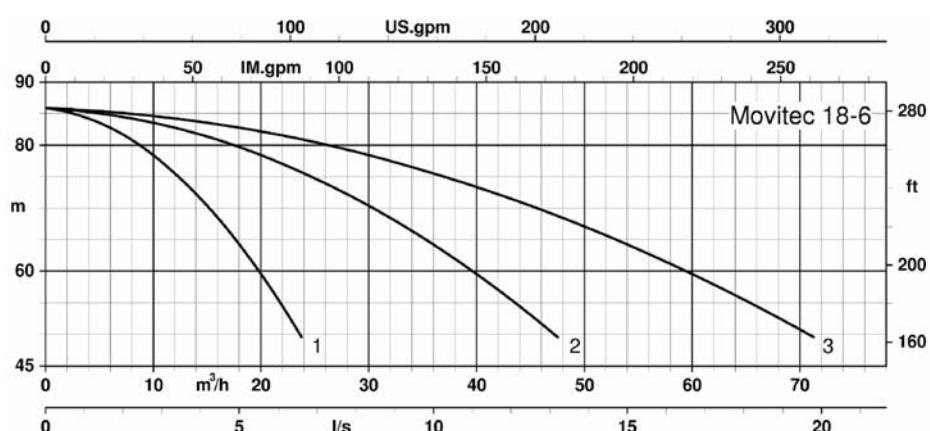
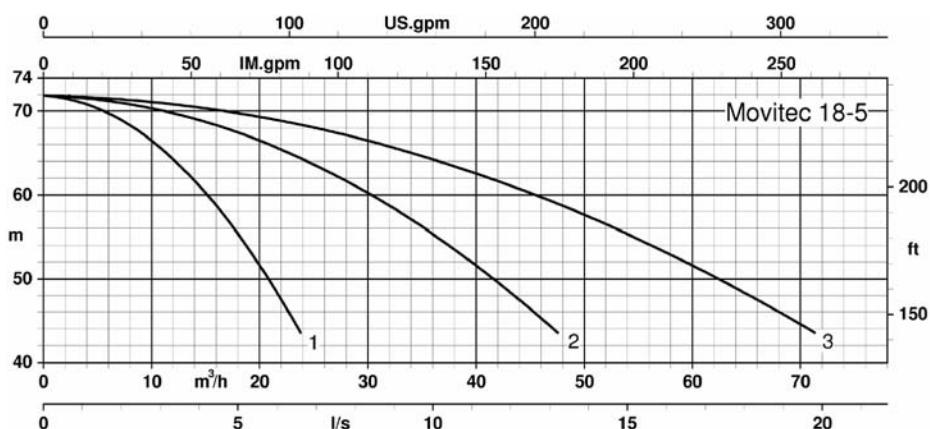












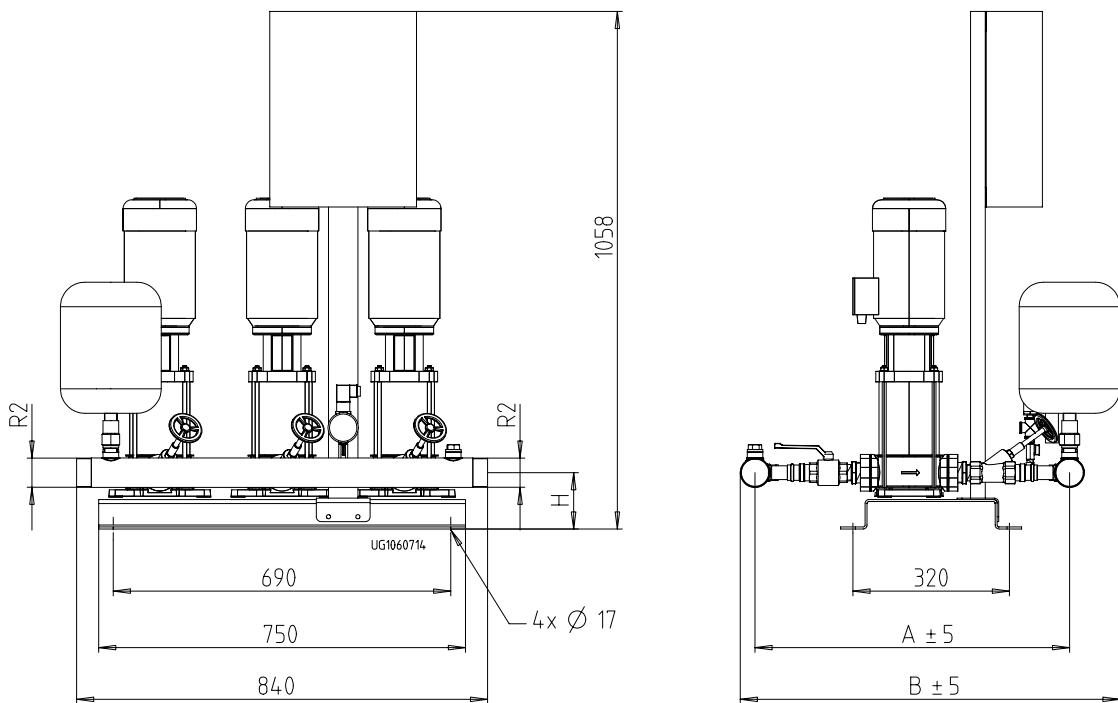
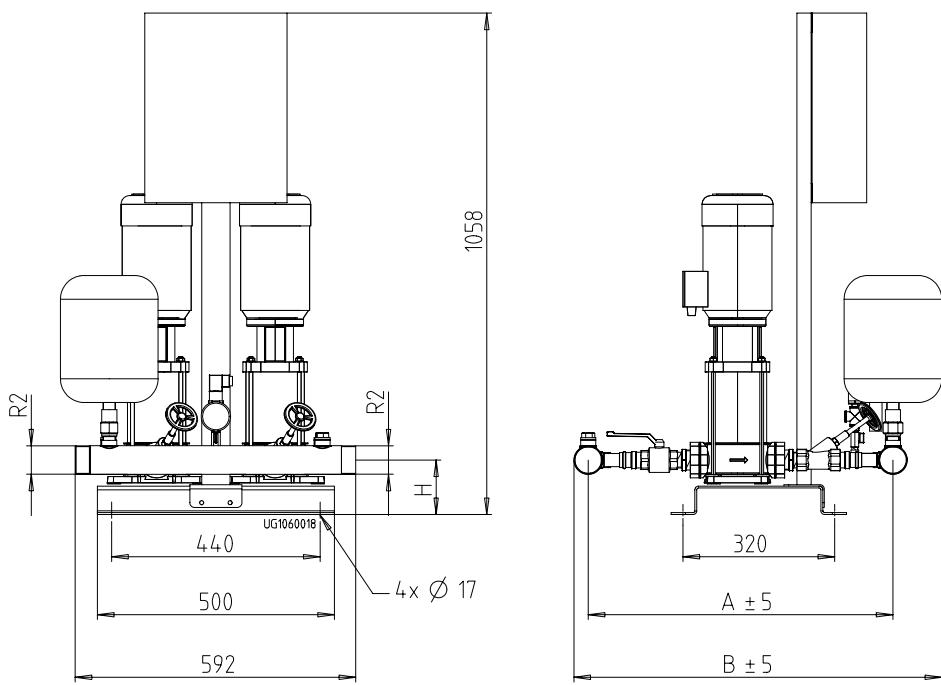
**Электрические параметры**

Типоряд	Идент. номер	Номинальная мощность каждого двигателя $P_2$ кВт	Номинальный ток каждого двигателя в А	Общая подключенная мощность в кВА	Вес кг
<b>Hya-Eco K 2 / 0202</b>	29 131 000	0,37	1,40	2,04	62
<b>Hya-Eco K 2 / 0203</b>	29 131 001	0,37	1,40	2,04	63
<b>Hya-Eco K 2 / 0204</b>	29 131 002	0,55	1,50	2,18	65
<b>Hya-Eco K 2 / 0205</b>	29 131 003	0,55	1,50	2,18	67
<b>Hya-Eco K 2 / 0206</b>	29 131 004	0,75	2,10	3,01	68
<b>Hya-Eco K 2 / 0207</b>	29 131 005	0,75	2,10	3,01	71
<b>Hya-Eco K 2 / 0208</b>	29 131 006	1,10	2,90	4,12	83
<b>Hya-Eco K 2 / 0209</b>	29 131 007	1,10	2,90	4,12	84
<b>Hya-Eco K 2 / 0210</b>	29 131 008	1,10	2,90	4,12	85
<b>Hya-Eco K 3 / 0202</b>	29 131 009	0,37	1,40	3,06	84
<b>Hya-Eco K 3 / 0203</b>	29 131 010	0,37	1,40	3,06	86
<b>Hya-Eco K 3 / 0204</b>	29 131 011	0,55	1,50	3,27	89
<b>Hya-Eco K 3 / 0205</b>	29 131 012	0,55	1,50	3,27	92
<b>Hya-Eco K 3 / 0206</b>	29 131 013	0,75	2,10	4,51	94
<b>Hya-Eco K 3 / 0207</b>	29 131 014	0,75	2,10	4,51	99
<b>Hya-Eco K 3 / 0208</b>	29 131 015	1,10	2,90	6,18	116
<b>Hya-Eco K 3 / 0209</b>	29 131 016	1,10	2,90	6,18	119
<b>Hya-Eco K 3 / 0210</b>	29 131 017	1,10	2,90	6,18	120

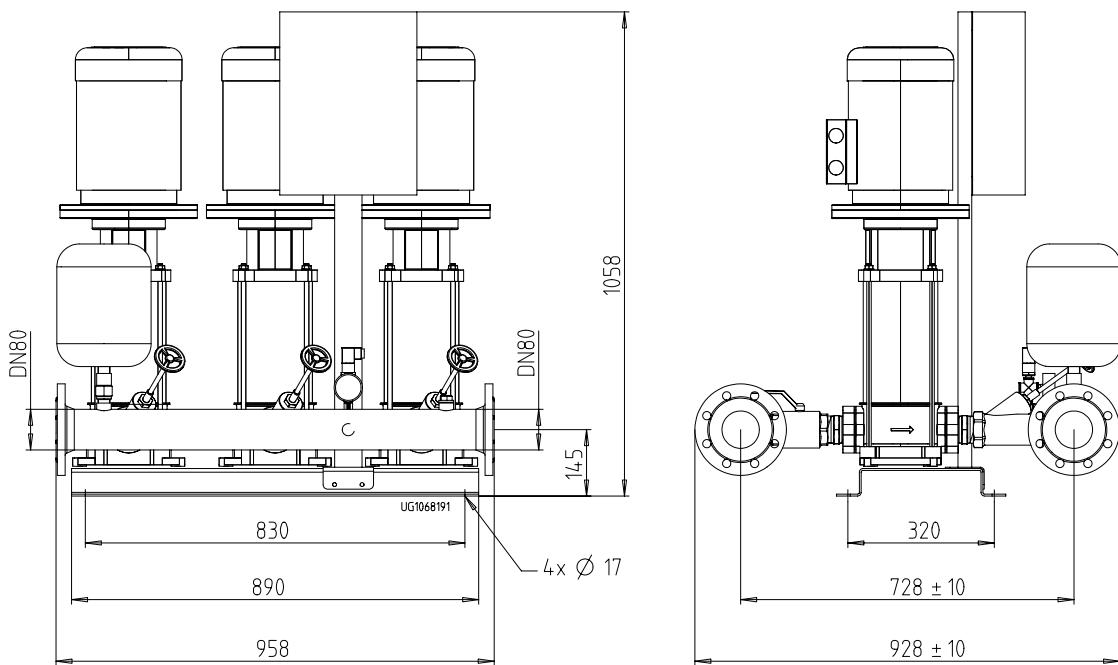
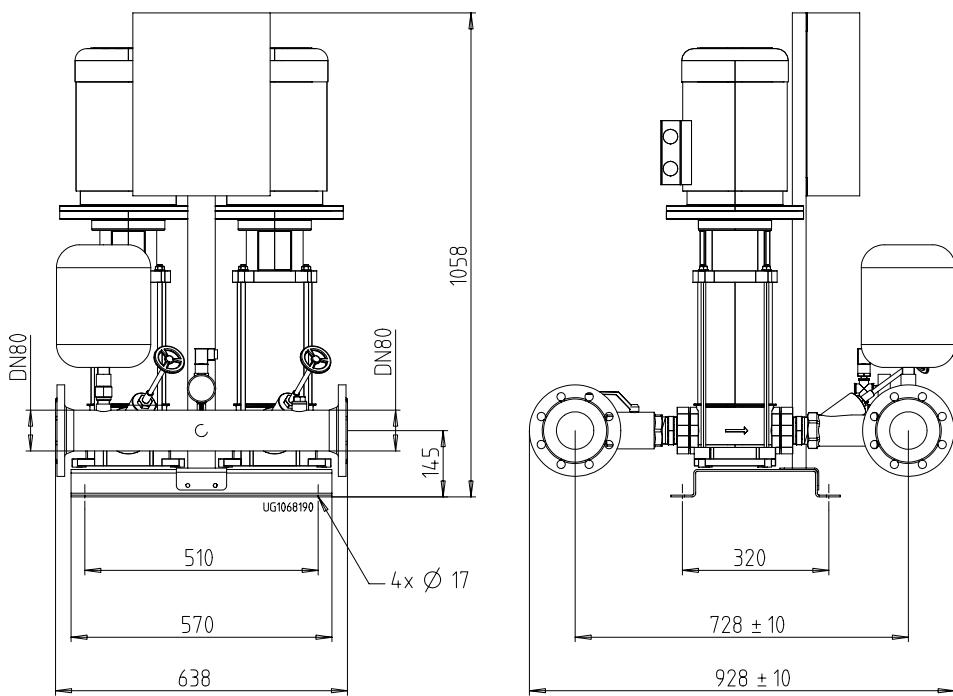
Типоряд	Идент. номер	Номинальная мощность каждого двигателя $P_2$ кВт	Номинальный ток каждого двигателя в А	Общая подключенная мощность в кВА	Вес кг
<b>Hya-Eco K 2 / 0402</b>	29 131 018	0,37	1,40	2,04	64
<b>Hya-Eco K 2 / 0403</b>	29 131 019	0,55	1,50	2,18	65
<b>Hya-Eco K 2 / 0404</b>	29 131 020	0,75	2,10	3,01	67
<b>Hya-Eco K 2 / 0405</b>	29 131 021	0,75	2,10	3,01	69
<b>Hya-Eco K 2 / 0406</b>	29 131 022	1,10	2,90	4,12	70
<b>Hya-Eco K 2 / 0407</b>	29 131 023	1,10	2,90	4,12	73
<b>Hya-Eco K 2 / 0408</b>	29 131 024	1,50	4,40	6,20	85
<b>Hya-Eco K 2 / 0409</b>	29 131 025	1,50	4,40	6,20	86
<b>Hya-Eco K 2 / 0410</b>	29 131 026	1,50	4,40	6,20	87
<b>Hya-Eco K 3 / 0402</b>	29 131 027	0,37	1,40	3,06	87
<b>Hya-Eco K 3 / 0403</b>	29 131 028	0,55	1,50	3,27	89
<b>Hya-Eco K 3 / 0404</b>	29 131 029	0,75	2,10	4,51	92
<b>Hya-Eco K 3 / 0405</b>	29 131 030	0,75	2,10	4,51	95
<b>Hya-Eco K 3 / 0406</b>	29 131 031	1,10	2,90	6,18	97
<b>Hya-Eco K 3 / 0407</b>	29 131 032	1,10	2,90	6,18	101
<b>Hya-Eco K 3 / 0408</b>	29 131 033	1,50	4,40	9,30	119
<b>Hya-Eco K 3 / 0409</b>	29 131 034	1,50	4,40	9,30	121
<b>Hya-Eco K 3 / 0410</b>	29 131 035	1,50	4,40	9,30	122

Типоряд	Идент. номер	Номинальная мощность каждого двигателя P <sub>2</sub> кВт	Номинальный ток каждого двигателя в А	Общая подключененная мощность в кВА	Вес кг
<b>Hya-Eco K 2 / 1002</b>	29 131 036	0,75	2,10	3,01	79
<b>Hya-Eco K 2 / 1003</b>	29 131 037	1,10	2,90	4,12	81
<b>Hya-Eco K 2 / 1004</b>	29 131 038	1,50	4,40	6,20	93
<b>Hya-Eco K 2 / 1005</b>	29 131 039	2,20	6,00	8,41	101
<b>Hya-Eco K 2 / 1006</b>	29 131 040	2,20	6,00	8,41	115
<b>Hya-Eco K 2 / 1007</b>	29 131 041	3,0	7,00	9,80	121
<b>Hya-Eco K 2 / 1008</b>	29 131 042	3,0	7,00	9,80	123
<b>Hya-Eco K 3 / 1002</b>	29 131 043	0,75	2,10	4,51	105
<b>Hya-Eco K 3 / 1003</b>	29 131 044	1,10	2,90	6,18	113
<b>Hya-Eco K 3 / 1004</b>	29 131 045	1,50	4,40	9,30	131
<b>Hya-Eco K 3 / 1005</b>	29 131 046	2,20	6,00	12,62	143
<b>Hya-Eco K 3 / 1006</b>	29 131 047	2,20	6,00	12,62	158
<b>Hya-Eco K 3 / 1007</b>	29 131 048	3,0	7,00	14,70	173
<b>Hya-Eco K 3 / 1008</b>	29 131 049	3,0	7,00	14,70	176

Типоряд	Идент. номер	Номинальная мощность каждого двигателя P <sub>2</sub> кВт	Номинальный ток каждого двигателя в А	Общая подключененная мощность в кВА	Вес кг
<b>Hya-Eco K 2 / 1802</b>	29 131 050	2,2	6,00	8,41	112
<b>Hya-Eco K 2 / 1803</b>	29 131 051	3,0	7,00	9,80	134
<b>Hya-Eco K 2 / 1804</b>	29 131 052	4,0	9,00	12,57	154
<b>Hya-Eco K 2 / 1805</b>	29 131 053	5,5	11,80	16,45	168
<b>Hya-Eco K 2 / 1806</b>	29 131 054	5,5	11,80	16,45	170
<b>Hya-Eco K 2 / 1807</b>	29 131 055	7,5	14,30	19,91	210
<b>Hya-Eco K 3 / 1802</b>	29 131 056	2,2	6,00	12,62	135
<b>Hya-Eco K 3 / 1803</b>	29 131 057	3,0	7,00	14,70	158
<b>Hya-Eco K 3 / 1804</b>	29 131 058	4,0	9,00	18,86	178
<b>Hya-Eco K 3 / 1805</b>	29 131 059	5,5	11,80	24,68	190
<b>Hya-Eco K 3 / 1806</b>	29 131 060	5,5	11,80	24,68	200
<b>Hya-Eco K 3 / 1807</b>	29 131 061	7,5	14,30	29,87	235

**Размеры установки Ня-Эко К с насосами Movitec 2 / 4 / 10 с 2 и 3 насосами**


<b>Movitec</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>H</b>
<b>2 / 4</b>	643	776	115
<b>10</b>	683	816	145

**Размеры установки Hya-Eco K с насосами Movitec 18 с 2 и 3 насосами**


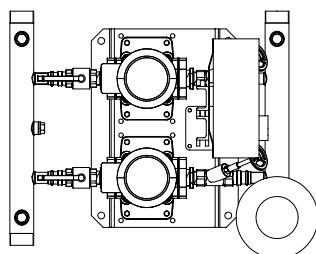
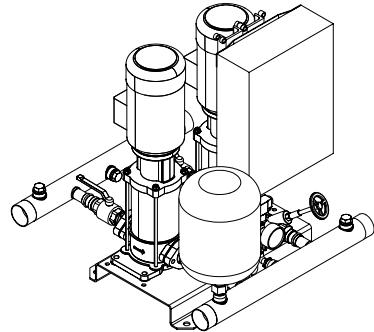
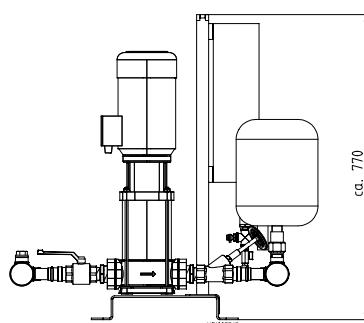
**Принадлежности / Дополнительное оснащение \*) Нуя-Эко К  
Защита от сухого хода**

			Е-номер	Идент. номер
	<b>Защита от сухого хода</b> (давление на входе >0,5 бар) через реле давления  соприкасающаяся со средой часть мембранны из неопрена	Возможно дооснащение <sup>1)</sup>		18 041 026
	<b>Грузик для регулировки уровня</b> для поплавкового выключателя  <b>Объем поставки</b> - Грузик с крепежными деталями			18 040 615
	<b>Защита от сухого хода поплавковым выключателем</b> <sup>1)</sup> с присоединительным кабелем H 07 RN-F 3x1 mm <sup>2</sup> для контроля уровня воды в установленном заказчиком резервуаре, <b>допуск KTW</b>  Длина соединительного кабеля      5 м 10 м 20 м  <b>Объем поставки:</b> - Поплавковый выключатель с соединительным кабелем			11 037 630 11 037 631 11 037 632
	<b>Защита от сухого хода поплавковым выключателем</b> <sup>1)</sup> с присоединительным кабелем H 07 RN-F 3x1 mm <sup>2</sup> для контроля уровня воды в установленном заказчиком резервуаре  Длина соединительного кабеля      5 м 10 м 20 м  <b>Объем поставки:</b> - Поплавковый выключатель с соединительным кабелем			11 037 743 11 037 744 11 037 746
	<b>Защита от сухого хода</b> с грузиком, с резьбовым соединением бронированных шлангов и <b>и допуском KTW</b>  <b>Специальная длина кабеля по запросу</b>	5 м 10 м 20 м		19 071 650 19 070 395 19 071 651

\*) Принадлежность (идент. номер) поставляется в отдельной упаковке

Дополнительное оснащение/опция (Е-номер) поставляется вмонтированным в агрегат

<sup>1)</sup> В качестве комплектующей принадлежности: Дополнительный электромонтаж должен быть выполнен специалистом



до 4 кВт вкл.  
шкаф управления (как показано на рисунке)  
может быть сложен для транспортировки



**ООО КСБ**  
123557, Россия, г. Москва, ул. Пресненский вал, 27, стр. 12А  
Тел.: +7 (495) 9801176 • Факс: +7 (495) 9801169  
e-mail: [info@ksb.ru](mailto:info@ksb.ru) • [www.ksb.ru](http://www.ksb.ru)